



Magallania

ISSN: 0718-0209

fmorello@aoniken.fc.umag.cl

Universidad de Magallanes

Chile

Metzeltin, Silvia
EGIDIO FERUGLIO: GEÓLOGO MONTAÑISTA DE LA PATAGONIA
Magallania, vol. 41, núm. 1, 2013, pp. 269-272
Universidad de Magallanes
Punta Arenas, Chile

Disponible en: <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=50629774016>

- ▶ Cómo citar el artículo
- ▶ Número completo
- ▶ Más información del artículo
- ▶ Página de la revista en redalyc.org

 redalyc.org

Sistema de Información Científica

Red de Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal
Proyecto académico sin fines de lucro, desarrollado bajo la iniciativa de acceso abierto

EGIDIO FERUGLIO: GEÓLOGO MONTAÑISTA DE LA PATAGONIA

SILVIA METZELTIN*

RESUMEN

Se presenta una nota con aspectos históricos y biográficos referidos al geólogo y montañista Egidio Feruglio, con relación a su reciente biografía.

PALABRAS CLAVE: Patagonia, Feruglio, De Agostini, toponimia, montañismo, geología, Aysén.

EGIDIO FERUGLIO: GEOLOGIST MOUNTAINEER OF PATAGONIA

ABSTRACT

A note refered to historic and biographic aspects of the geologist and mountaineer Ediglio Feruglio are presented, in relation to his recent biography.

KEY WORDS: Patagonia, Feruglio, De Agostini, toponymy, mountaineering, geology, Aysén.

Los que suben a las cumbres, a veces ni saben de donde llegan sus nombres, ya que hoy en día en el montañismo el deporte interesa mucho más que la historia. Esto pasa aún más, cuando se trate de los cerros que destacan estribaciones secundarias. Sin embargo, es una lástima, pues la toponimia también, tanto como la geología, la botánica y otras ciencias naturales enriquecen la vivencia del montañismo.

Quien sube al majestuoso San Lorenzo por el lado de Chile, a lo largo de la ruta descubierta por el padre salesiano Alberto María De Agostini que hizo cumbre en 1943, costea un cordón de agujas hermosas y tan llamativas que cada expedición, empezando por la de De Agostini misma, le toman fotografías de ambientación.

Estas agujas negras, esbeltas y agrupadas se hallan sobre un largo cordón que ya se puede mirar desde el río Tranquilo. Su roca volcánica algo podrida tiene sin embargo más interés para los geólogos

* Profesora de la Universidad de la Insubria, Varese, Italia. smetzeltin@gmail.com.

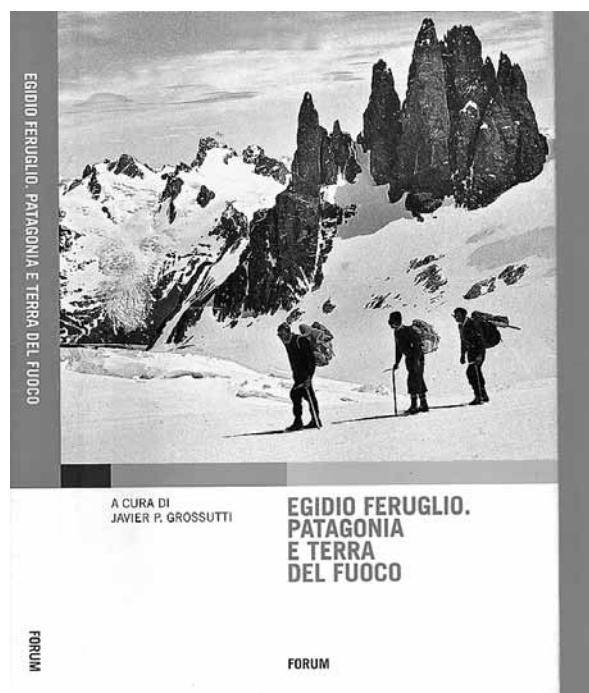


Fig. 1 Portada de la reciente biografía de Egidio Feruglio (Grossutti 2010).

que para lo escaladores.

El cordón tiene importancia topográfica mayor y por eso, de acuerdo con los pobladores Luis Soto y Lucy Gómez del Fundo San Lorenzo en río Tranquilo, con Gino Buscaini propusimos llamarlo “Cordón Feruglio”. Por fin, resulta más adecuado nombrar a los cerros con una definición sin equivocar, que después tenga referencia clara en los mapas que estuvimos poniendo al día en nuestros libros para montañistas. El topónimo se encuentra ahora adoptado en publicaciones, así como por lugareños y andinistas.

Desde los tiempos de la exploración por mar y por tierra, quedó la costumbre de ponerle nombre a rasgos de la naturaleza. Claro que se hizo de todo, lamentablemente a veces sin sentido ni respeto; sin embargo la costumbre permitió no tan solo ubicarlos en los mapas, sino dejar un recuerdo de personalidades que tuvieron conexión importante con los lugares.

Salió recientemente en Italia una biografía de Egidio Feruglio (1897-1954). En la tapa se observa

la fotografía, ya clásica de la expedición de 1943, cuando el cordón de agujas todavía estaba por nombrar (Fig. 1).

Egidio Feruglio, italiano de Tavagnacco (Udine), montañista y geólogo, acompañó al Padre De Agostini como científico en varias expediciones patagónicas. Tal vez el padre, que a veces bautizó más cerros que los pobladores, pudiera haber pensado en dedicarle un cerro a este tan valioso y estimado compañero suyo, del que uno puede enterarse en su famoso *Andes Patagónicos*. Para los que tengan interés en profundizar la biografía de Feruglio, los remito al texto de Grossutti (2010). Pero, en esta nota, quisiera subrayar el apego de Feruglio a la Patagonia, no tan solo para cumplir exploraciones y hazañas en hielos y cerros, sino para estudiar. Feruglio trabajó muchos años en la Argentina como director de YPF; sin embargo, las investigaciones científicas le interesaban mucho más que el petróleo y les dedicó años de entrega. Los ricos tomos de la primera descripción geológica general de la Patagonia son suyos, así como los estudios especiales sobre las morrenas antiguas y los “rodados Tehuelches”.

Feruglio era hombre de terreno, sus investigaciones tenían base de observación personal, y sus relatos parecen miniaturas cariñosas de los paisajes. No los puso bajo forma de diario de viaje como Steffen, Grosse, Reichert y De Agostini, sino que guardó una línea de geografía y describió morfología y geología. En la Patagonia chilena viajó pocas veces, pero pasó por el valle del río Baker. La Universidad de Mendoza le otorgó una cátedra de Geología.

Aquí quiero poner otros asuntos que merecen no ser olvidados. Feruglio volvió a la Argentina cuando en Italia no pudo postular a una cátedra universitaria porque no quiso doblegarse al fascismo y volvió a Italia después de la guerra, donde en 1949 obtuvo una cátedra de Geología en Roma. A pesar de todo, siempre consideró a la Patagonia y la Argentina como su segunda patria. Si el mundo científico sigue apreciando sus trabajos, en la historia del montañismo patagónico se lo menciona poco. Nadie habló de su ánimo y coherencia civil; tampoco De Agostini quiso arriesgarse en comentarios más allá de las investigaciones científicas.

Grossutti hizo ahora una recopilación profundizada de su biografía, en el contexto histórico

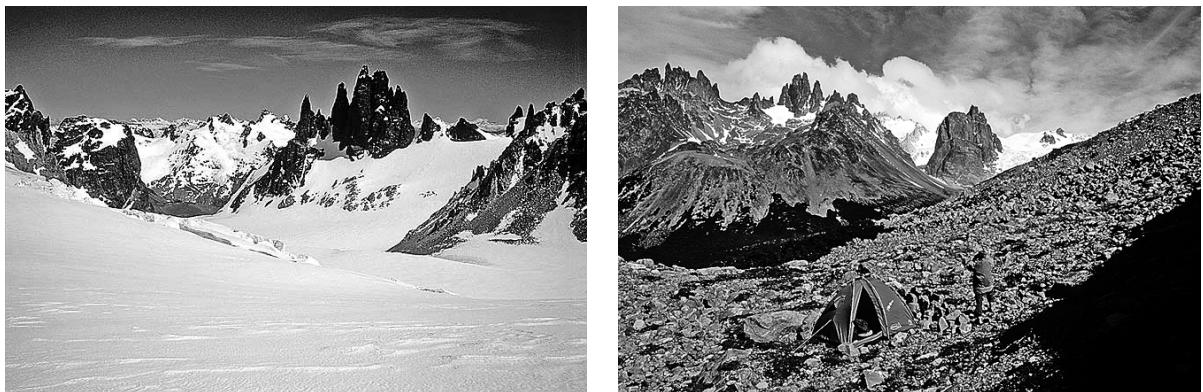


Fig. 2 Dos vistas del “Cordón Feruglio”.

de la exploración científica italiana de la Patagonia. Lamentablemente, aún mencionando para la tapa “Cordón Feruglio”, él descuidó toda la bibliografía por el lado de Chile, y con esto la dedicatoria del Cordón (Fig. 2).

De todos modos, después de leer y apreciar su texto, estoy más convencida todavía que tenía sentido haberle dedicado algo al gran geólogo de la Patagonia. Fue hombre de altura civil, que actuaba en alto nivel y con discreción elegante. Un cordón lleva su nombre para que nosotros los montañistas, más allá de hacer cumbres, no olvidamos su ejemplo de dignidad ética y su apasionada entrega científica para la Patagonia.

BIBLIOGRAFÍA

- Buscaini, G., & Metzeltin, S. (1994). *El San Lorenzo*. Milano: Cuad. Pat. Techint.
- Buscaini, G., & Metzeltin, S. (1998). *Patagonia tierra mágica*, 2º ed. Milano: Corbaccio.
- Buscaini, G., & Metzeltin, S. (2000). *Patagonia tierra mágica*. Madrid: Desnivel.
- Grossutti, J.P. (2010). *Egidio Feruglio, Patagonia e Terra del Fuoco*. Udine: Forum Universidad de Udine.
- Metzeltin, S. (2005). *El macizo del San Lorenzo*. Belluno: Fondazione Angelini, Centro Internazionale studi sulla Montagna.
- Metzeltin, S. (2012a). *Egidio Feruglio*. Mestre: Le Alpi Venete.
- Metzeltin, S. (2012b). *Egidio Feruglio*. Valmadrera: Vertice CAI.

